

Nuova edizione delle

## **Condizioni Generali di Vendita Rauschert Italia S.r.l.**

### **I. Definizione – Campo di applicazione**

1. I seguenti termini e condizioni standard si intendono non applicabili ai consumatori finali.
2. I seguenti termini e condizioni si applicano in via esclusiva; eventuali conflitti o divergenze nei termini e nelle condizioni da parte del Committente non saranno riconosciute da Rauschert Italia a meno che la loro validità sia stata concordata espressamente e per iscritto.  
I seguenti termini e condizioni si applicano anche se Rauschert Italia effettua la consegna al Committente senza riserve, in piena consapevolezza del conflitto e della divergenza rispetto ai termini ed alle condizioni del Committente.
3. Qualsiasi accordo o intesa complementare divergente da questi termini e condizioni non sarà valido se non confermato per iscritto da Rauschert Italia.
4. Questi termini e condizioni si applicano anche nei contratti futuri nell'ambito delle relazioni commerciali correnti.

### **II. Documentazione relativa all'offerta**

1. Rauschert Italia si riserva di accettare gli ordini pervenuti oltre il periodo di validità indicato nella propria offerta.
2. Rauschert Italia si riserva i diritti di proprietà su tutte le proprie riproduzioni, disegni, preventivi ed altra documentazione prodotta. Inoltre la loro trasmissione a terzi necessita di espresso consenso scritto da parte di Rauschert Italia.
3. Un contratto di fornitura diviene operativo solo in seguito ad una conferma d'ordine scritta di Rauschert Italia, o comunque in occasione della prima consegna di materiale. Se Rauschert può provare - dietro presentazione di un rapporto di trasmissione - di aver inviato una documentazione via telefax o per teletrasmissione di dati, si presume che la stessa sia regolarmente pervenuta al Committente.

### **III. Prezzi – Condizioni di pagamento**

1. Tutti i prezzi di Rauschert Italia si intendono franco stabilimento di consegna Rauschert Italia esclusa l'I.V.A. legalmente in vigore al momento dell'emissione della fattura, esclusi l'imballo, i costi di trasporto e di assicurazione che verranno esposti separatamente in fattura.
2. I pagamenti dovranno essere effettuati entro i termini stabiliti, come indicato sulle offerte e sulle conferme di Rauschert Italia, in valuta legale e al proprio domicilio.
3. In caso di ritardato pagamento delle fatture, sugli importi fatturati e per ogni giorno di ritardo pari 1/365, sono dovuti interessi di mora che matureranno dalla data di scadenza della fattura fino alla data di effettivo pagamento; tali interessi saranno calcolati ad un tasso pari al saggio di interesse di periodo pubblicato sulla G.U. della Repubblica Italiana maggiorato di sette punti percentuali secondo quanto

previsto dall'art.5 del Dlgs 231/2002. In caso di cessata pubblicazione dei parametri di riferimento di cui sopra saranno individuati criteri alternativi equivalenti.

3. Eventuali contestazioni non daranno diritto a sospensione nei pagamenti. Inadempienze rispetto alle condizioni di pagamento da parte del Committente daranno diritto a Rauschert Italia di sospendere le forniture in corso e ad esigere, per quelle successive, il pagamento anticipato.

#### **IV. Riservato dominio**

1. Rauschert si riserva la proprietà delle merci fornite fino al ricevimento dell'intero pagamento connesso con il contratto stipulato con il Committente.
2. L'esercizio di riservato dominio ed il pegno in garanzia delle merci oggetto di fornitura da parte di Rauschert Italia non danno diritto al recesso dal contratto se non espressamente dichiarato per iscritto da Rauschert Italia.
3. Il Committente ha il diritto di continuare a vendere le merci fornite nel corso degli ordinari rapporti commerciali; comunque si stabilisce già da questo momento che tutti i ricavi ottenuti dal Committente nella rivendita delle merci fornite da Rauschert Italia, in quanto tali o rilavorate, saranno ceduti a Rauschert Italia come crediti da clienti del Committente per l'ammontare del prezzo della merce fornita (I.V.A. inclusa) così come concordato tra Rauschert Italia ed il Committente.  
Il Committente è autorizzato ad incassare questi crediti da clienti del Committente anche dopo che essi siano stati ceduti a Rauschert Italia. Il diritto di Rauschert Italia ad incassare direttamente i crediti da clienti del Committente rimane comunque inalterato; in ogni caso Rauschert Italia si impegna a non incassare i crediti da clienti del Committente fintantoché il Committente rispetti i propri obblighi di pagamento e non sia in difetto nei pagamenti. Se il Committente è comunque in difetto di pagamento, Rauschert Italia può pretendere che il Committente renda noti i suoi crediti da clienti ed i suoi debitori, che renda disponibili tutte le informazioni necessarie per la riscossione, che ne consegni tutta la relativa documentazione e dia comunicazione della cessione ai debitori (terze parti).
4. La lavorazione o trasformazione delle merci sarà sempre eseguita da parte del Committente per Rauschert Italia. Se le merci fornite vengono lavorate con altre che non appartengono a Rauschert Italia, Rauschert Italia acquisirà la comproprietà dei materiali così ottenuti in proporzione al valore delle merci fornite rispetto a quelle lavorate al momento delle lavorazioni.
5. Se le merci fornite sono unite in modo inseparabile ad altre merci che non appartengono a Rauschert Italia, Rauschert Italia acquisirà la comproprietà dei nuovi materiali in proporzione al valore delle merci fornite rispetto ai nuovi materiali ottenuti.
6. Il Committente non potrà dare né in pegno né in garanzia le merci fornite. In caso di sequestro, di confisca o di altre disposizioni di terze parti, il Committente dovrà informare Rauschert Italia senza ritardo e fornirle tutte le informazioni e la documentazione necessarie per garantire i diritti di Rauschert Italia. Ufficiali Giudiziari e/o terze parti devono essere informati sui diritti di proprietà di Rauschert Italia.

#### **V. Consegne: tempi e quantitativi**

1. I termini di consegna si intendono altresì a decorrere dalla completa e concorde definizione di ogni dettaglio dell'ordine (disegni, specifiche tecniche e di qualità) ivi compreso il versamento di eventuali importi da pagarsi in anticipo.

I tempi di consegna si interrompono qualora il Committente decida di modificare il disegno o l'articolo: essi decorrono nuovamente, e se necessario vengono aggiornati, a partire dalla data di approvazione di dette modifiche da parte del Committente.

2. Le spedizioni parziali sono ammesse, a meno che il Committente non informi Rauschert Italia per iscritto che ciò comporta un danno per l'uso.
3. I termini di consegna indicati sono da intendersi una stima basata sui tempi di lavorazione standard e, nel caso di conferma d'ordine, sono da considerarsi salvo imprevisti. Nei casi di forza maggiore, scioperi, cause indipendenti dalla volontà di Rauschert Italia o per avverse condizioni atmosferiche, i termini di consegna vengono prorogati per la stessa durata delle cause di impedimento.
4. Per far fronte ad eventuali scarti di fabbricazione e di cottura, Rauschert Italia mette in lavorazione una eccedenza di circa il 10% sui quantitativi ordinati. Questa eccedenza sarà eventualmente consegnata e fatturata in più.
5. Eventuali ritardi nelle consegne per motivate cause non daranno diritto al Committente di annullare l'ordinazione, né di richiedere indennizzo alcuno.

#### **VI. Spedizioni – Rischi connessi**

1. Se non diversamente concordato, le spedizioni si intendono "franco nostra fabbrica". Le spedizioni avvengono a rischio e a carico del Committente; questo vale anche per i resi di materiali.
2. In assenza di precise istruzioni da parte del Committente le spedizioni avverranno con le modalità da noi ritenute più convenienti. Gli imballi verranno fatturati al costo e non saranno accettati di ritorno.
3. In caso di merce pervenuta danneggiata, il Committente, per poter attivare eventuali coperture assicurative, dovrà farne contestazione scritta al vettore all'atto della consegna, con copia alla Rauschert Italia entro 8 giorni.

#### **VII. Diritti di proprietà**

1. Il Committente si impegna ad informare immediatamente Rauschert Italia circa i diritti di proprietà rivendicati da terze parti relativamente alle merci fornite e a permettere a Rauschert Italia di assumere difesa legale a proprie spese. Rauschert Italia ha diritto ad effettuare, a proprie spese, le necessarie modifiche conseguenti alle affermazioni del diritto di proprietà di terze parti, e questo anche per i beni già forniti e pagati.
2. Nel caso in cui a Rauschert Italia sia dato divieto di produrre o fornire da parte di terze parti, che rivendicano per sé il diritto di proprietà, Rauschert Italia è autorizzata – a condizione che questo non costituisca violazione di tale diritto di proprietà - a sospendere la lavorazione fintantoché venga chiarita la situazione dal punto di vista legale da parte del Committente o delle terze parti. Se Rauschert Italia ritiene di non poter ragionevolmente proseguire la lavorazione dell'ordine, a causa del tempo trascorso, Rauschert Italia avrà diritto alla rescissione del contratto.
3. Il Committente sarà responsabile verso Rauschert Italia affinché le prestazioni di terze parti siano libere da vincoli di proprietà di terzi ed esonererà Rauschert Italia da ogni corrispondente rivendicazione di terze parti.

#### **VIII. Garanzia**

Rauschert Italia garantisce i prodotti consegnati per 12 mesi dalla data di consegna. La garanzia è limitata alla sostituzione, franco nostra fabbrica, dei pezzi resisi inservibili per accertato difetto di materiale. L'esame dei difetti e delle loro cause avverrà sempre

presso gli stabilimenti di Rauschert Italia sulla base dei campioni prelevati dalle forniture contestate. Il cliente dovrà mettere a disposizione i campioni.

#### **IX. Risarcimento danni – Responsabilità civile**

1. Se un prodotto è soggetto a specifiche, esso si intende privo di difetti di materiale se sono state rispettate le tolleranze riconosciute del processo produttivo. Quegli articoli che presentano solo minime variazioni di forma, piccole asperità o incrinature si considerano esenti da difetti di materiale.
2. Il livello qualitativo fornito garantisce, salvo quanto diversamente specificato e concordato, una difettosità del prodotto inferiore ad AQL 1.
3. Difetti evidenti devono essere comunicati espressamente ed immediatamente a Rauschert Italia, specificando i riferimenti dettagliati dei documenti di spedizione ed i dati di rintracciabilità indicati sugli imballi. Dopo il riconoscimento da parte di Rauschert Italia della presenza di un difetto, si potrà avere, a scelta di Rauschert Italia, la rilavorazione del materiale difettoso oppure la spedizione di materiale in sostituzione. In caso di rilavorazione Rauschert Italia si impegna a sostenere i costi necessari per l'eliminazione del difetto con riferimento ai costi di trasporto, di manodopera e per i materiali, con esclusione di eventuali costi sostenuti per il trasferimento delle merci fornite in un luogo diverso da quello di adempimento del contratto.
4. Rauschert Italia risponde di eventuali richieste di risarcimento danni secondo le vigenti disposizioni di legge, ivi compresi i termini di prescrizione.

#### **X. Progettazione - Stampi**

1. Il fatto che la progettazione ed il materiale dei pezzi che Rauschert Italia deve produrre siano idonei e privi di inconvenienti viene stabilito in base alle prove ed alle verifiche del Committente. Tutte le proposte, i disegni di progettazione e gli altri documenti ceduti da Rauschert Italia al Committente rimangono di proprietà della Rauschert Italia ed in assenza di consenso scritto non possono essere divulgati a terzi. Rauschert Italia mantiene l'esclusivo diritto di utilizzo dei disegni di progettazione, degli stampi e delle attrezzature costruiti secondo questi disegni. Il Committente risponde del legittimo utilizzo dei disegni, degli schizzi, dei modelli, etc. consegnati a Rauschert Italia.
2. Le attrezzature rimangono di proprietà della Rauschert Italia anche nel caso in cui sia stata addebitata una partecipazione alle spese.
3. In tal caso Rauschert Italia si impegna ad utilizzare detti stampi ed attrezzature esclusivamente a fronte degli ordini del Committente che ha contribuito in modo significativo alla copertura dei costi di costruzione.
4. In assenza di continuità di ordini da parte del Committente i relativi stampi verranno conservati da Rauschert Italia per un periodo massimo di 5 anni dall'ultimo ordine di fornitura. Dopo tale periodo di inattività produttiva Rauschert Italia si riserva il diritto di rottamare o di trasformare gli stampi in questione.

#### **XI. Luogo di adempimento del contratto – Foro Competente – Diritto applicabile - Altro**

1. Se non diversamente ed espressamente concordato, il luogo di adempimento del contratto è la sede legale della Rauschert Italia.
2. Per qualsiasi controversia legale si stabilisce l'esclusiva competenza dell'Autorità Giudiziaria del Foro di Milano.

aggiornamento alla correzione del 20/01/06

3. Si applica esclusivamente il diritto italiano.
4. Nel caso in cui una clausola di queste condizioni o una parte di clausola, dovesse essere o diventare nulla, le restanti condizioni, o la restante parte di una condizione, rimangono comunque valide.
5. La lingua di riferimento del contratto è quella italiana. Se accanto a questa ne viene utilizzata un'altra, il testo italiano ha priorità.